

## Septiembre: La seguridad de nuestros niños

Ahora que la escuela está de vuelta en sesión, por favor ayude a mantener a nuestros niños seguros mientras caminan hacia y desde la escuela. LCSO está llevando a cabo una campaña de regreso a la escuela que hace cumplir estrictamente la velocidad y otras infracciones de tráfico alrededor de las escuelas.

Sheriff Mike Chapman -

***"La oficina del sheriff está pidiendo que todos los conductores sigan todas las señales de tráfico y velocidad, obedezcan todas las señales de los guardias de la policía y de cruce, y estén preparados para detenerse en los autobuses escolares para recoger y dejar a los estudiantes,"***

A continuación se presentan algunos consejos para los estudiantes y los padres de la Junta Nacional de Seguridad del Transporte. Para ver más consejos, visite el sitio web de la Oficina del Sheriff.

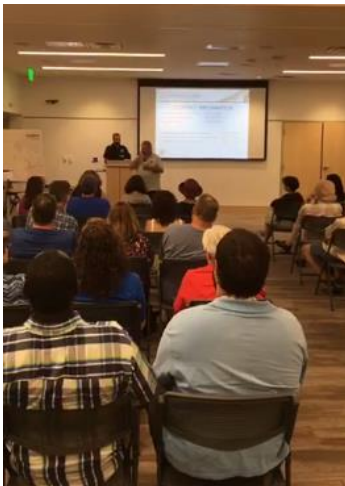
Caminando a la escuela

- En los barrios con mayores niveles de tráfico, considere iniciar un "autobús escolar ambulante", en el cual un adulto acompaña a un grupo de niños del vecindario que caminan a la escuela.
- Si su hijo es joven o está caminando a una nueva escuela, camine con ellos la primera semana para asegurarse de que conocen la ruta y pueden hacerlo de manera segura.
- La ropa de colores brillantes hará que su hijo sea más visible para los conductores.
- Al cruzar la calle, mirar izquierda-derecha-izquierda para los coches. No cruce si un auto está viniendo y use un paso de peatones si está disponible.

Consejos para los automovilistas

- Todos los pasajeros deben llevar un cinturón de seguridad y / o un asiento de seguridad para automóvil apropiado para la edad y el tamaño.
- No textee ni hable en su celular mientras conduce.
- Reduzca la velocidad y obedezca todas las leyes de tránsito y límites de velocidad.
- Esté alerta para las zonas escolares que tienen un límite de velocidad reducido en determinados horarios del día.
- Cuidado con los autobuses escolares. Luces intermitentes rojas y un brazo de parada extendido indican que el autobús escolar se detiene para cargar o descargar a los niños. La ley estatal requiere que usted deje de hacerlo.
- Mantenga un ojo hacia fuera para los niños que caminan en la calle, especialmente donde no hay aceras.

Vea el resto aquí incluyendo consejos para los estudiantes.



## Resúmenes de la Reunión del Ayuntamiento y la Estación de Guilford

El sábado, 19 de agosto en la Biblioteca de Sterling, tuve un ayuntamiento con alrededor de 50 residentes presentes. Hice una actualización sobre las muchas iniciativas de nuestra oficina que he presentado a la Junta. Discutimos y dimos una presentación sobre las cuestiones de Zonificación, especialmente en relación con parqueo residencial y la aglomeración. También presentamos sobre la futura renovación del Centro Comunitario de Sterling. Puede ver la presentación completa en línea en <https://www.loudoun.gov/DocumentCenter/View/128953>.

El miércoles 30 de agosto en el Sterling Middle School, representantes de BF Saul Company se reunieron conmigo y miembros de la comunidad con respecto a su propiedad a lo largo de la ruta 28 y Atlantic Boulevard, que se llamará Guilford Station. Se discutieron las condiciones actuales de la propiedad así como las ideas de lo que BF Saul quisiera hacer como un desarrollo intermedio, para permitir un desarrollo / reurbanización más integral en el futuro. La presentación para esta reunión se puede ver en <https://www.loudoun.gov/DocumentCenter/View/129097>.



## ¡Llamando a todos los dueños de negocios!

El equipo de fútbol de Park View está buscando patrocinadores de negocios para ayudar a seguir satisfaciendo las necesidades de sus estudiantes atletas. Como patrocinador de negocios, podrá publicar un anuncio en su Guía de Medios

Deportivos de Otoño, que se distribuye en cada partido de fútbol. Se pueden adquirir anuncios espaciales estándares o de premium de diferentes tamaños. Su contribución es

deducible de impuestos. Para más información o si está interesado, comuníquese con la Presidenta de Guía de Medios, Debbie Polen en [motherice@verizon.net](mailto:motherice@verizon.net).

## Vacuna contra la gripe en Sterling

Nuestro Departamento de Salud con la Iglesia Católica Cristo Redentor está ofreciendo vacunas contra la gripe de forma gratuita a adultos y niños de 9 años y más. No necesita seguro. Por favor, ayúdenos a promover este esfuerzo a cualquier persona que necesite la vacuna.

Cuándo: Domingo, 1 de octubre, de 9 am a 2 pm

Dónde: Iglesia Católica del Cristo Redentor, 46833 Harry Byrd Highway, Sterling, VA 20164

### Vacuna Contra La Influenza (Gripe) GRATIS para Adultos y Niños



Se ofrecerá al público  
en general

el

**DOMINGO**  
**1 DE OCTUBRE DEL 2017**  
**DE 9:00AM A 2:00PM**

## Septiembre es el Mes de Desarrollo de la Fuerza Laboral

El Centro de Recursos de la Fuerza Laboral de Loudoun celebra el mes de septiembre como *Mes de Desarrollo de la Fuerza Laboral*. Ya sea que usted está buscando trabajo, cambiando carreras o le gustaría retocar las técnicas para el éxito en su trabajo actual, el Centro de Recursos de la Fuerza Laboral tiene servicios y recursos para satisfacer sus necesidades de empleo.

1 de septiembre ¡Evento Inaugural! - Conozca al equipo del Centro de Recursos de Workforce en 1/2 lugares. ¡Aprenda más sobre la ayuda disponible, y / o venga con preguntas!

- Loudoun County Government Center vestíbulo, de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
- Biblioteca de Sterling, 22330 S. Sterling Boulevard, de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.

El centro contará con [eventos especiales y talleres](#) a lo largo de septiembre, incluyendo:

- Talleres de Preparacion de Trabajo
- Ayuda para Veteranos el 12 y 26 de septiembre
- Pequeñas empresas, propiedad de mujeres y negocios minoritarios (SWaM) el 19 de septiembre. Aprenda como obtener esta certificacion!

Llame a 703-777-0150 para mas informacion.

The Loudoun Workforce Resource Center Celebrates September  
**Workforce Development Month**

**Your Opportunity Is Here!**

The Loudoun Workforce Resource Center (LWRC) helps you with your career goals! All events are FREE and open to the public. To register and find more information go to [www.loudoun.gov/wrcworkshops](http://www.loudoun.gov/wrcworkshops).



## Loudoun Celebra el Evento de Concientización sobre la Salud Mental Juvenil el 5 de Septiembre

El condado de Loudoun acogerá un evento de la Comunidad para la Concientización sobre la Salud Mental de los Jóvenes de 3 a 5 pm, martes 5 de

septiembre, en la Sala Dulles en el primer piso del Centro de Gobierno del Condado de Loudoun, 1 Harrison Street, S.E. En Leesburg. El Departamento de Salud Mental, Abuso de Sustancias y Servicios para el Desarrollo del Condado de Loudoun y la Junta de Servicios Comunitarios de Loudoun invitan a la comunidad a conocer los recursos disponibles en el condado para la salud mental y el bienestar de los jóvenes y para atender a los proveedores de servicios.

El evento, que viene antes de la Semana de Prevención del Suicidio del 10 al 16 de septiembre de 2017, incluirá información general sobre la salud mental, así como información específica sobre cómo prevenir el suicidio juvenil. Además de los servicios para pacientes ambulatorios y los servicios de prevención e intervención brindados por nuestro Departamento de Salud Mental, hay muchos otros recursos de salud mental para los jóvenes en Loudoun, incluyendo recursos gratuitos y confidenciales las 24 horas del día. Puede encontrar todos esos recursos [aquí](#). Puede contactar nuestro Departamento de Salud Mental al numero 703-777-0320. En caso de emergencia, llame al 911 y pida un representante o oficial del Equipo de Intervención en Crisis. Lea más en [www.loudoun.gov/SuicidePrevention](http://www.loudoun.gov/SuicidePrevention).

### Loudoun County Adult Education Educación para Adultos

FALL 2017

[www.lcps.org/adulted](http://www.lcps.org/adulted)  
LCPS – Adult Education  
21000 Education Court  
Ashburn, VA 20148  
Tel: 571-252-1393 Fax: 571-252-1633  
Email: [adult.education@lcps.org](mailto:adult.education@lcps.org)



## LCPS ofrece clases de educación de adultos a partir de este otoño

¿Sabía que las Escuelas Publicas del Condado de Loudoun ofrece clases de educación para adultos en muchos temas por un bajo costo? Los temas incluyen fotografía, idiomas, artes y oficios, comercio e industria, horticultura y más! La mayoría de las clases se dan en las tardes entre semana en las escuelas secundarias.

[Consulte el catalogo](#) para obtener una lista de las clases disponibles. Hay un descuento del 25% en algunos cursos para personas mayores de 60 años. Puede encontrar más información, incluyendo cómo registrarse, en línea en [www.lcps.org/adulted](http://www.lcps.org/adulted). El pago se debe realizar al registrarse.

## ¡Recicle electrónicos el 14 de septiembre!

Venga a dejar sus electrónicos que ya no necesita en un Rally de Reciclaje el 14 de septiembre! El evento es GRATUITO y abierto al público. Vea la lista de aparatos que puede traer a la derecha.

Cuándo: Jueves, 14 de septiembre, 7:30 am - 2 pm Dónde: Quantum Park 22001 Loudoun County Pkwy, Ashburn, VA; en el estacionamiento de visitantes

### Below is a list of items you can bring in:

- Laptop computers\*
- Desktop computers\*
- LCD and CRT monitors
- Televisions
- Computer cables, mice & keyboards
- Gaming consoles
- Telephones & answering machines
- Stereo & audio equipment
- Paper shredders
- Aluminum cans
- Alarm clocks
- Printers
- Cameras
- Conferencing equipment
- Remote controls
- Earphones
- Small electronic appliances\*\*
- Electronic toys
- Plastics
- Cell phones and accessories\*\*\*
- Glass
- Vacuum cleaners

Join Verizon, Quantum Park, American Real Estate Partners and SHI for our Recycling Rally on September 14. If you have any questions please email John Dorn (John.Dorn@verizon.com) or call 972.457.7742.

\* Hard drives will not be wiped  
\*\* Coffee makers, toasters, toaster ovens, can openers, etc.  
\*\*\* Cell phones, cell phone batteries and accessories will be donated to HopeLine



SOLARIZENOVA

## Ayuda Solarizar Loudoun!

Nuestro condado se ha unido a Solarize NOVA para promover el uso de la energía solar en los hogares y negocios del condado de Loudoun. La campaña Solarize Loudoun se desarrollará del 4 de septiembre al 15 de octubre de 2017.

El programa Solarize NOVA ofrece una ventanilla única para que la comunidad aprenda más sobre opciones de energía solar, instalación y financiamiento para hogares y negocios. ¡Asista a un taller comunitario gratuito para aprender más sobre la energía solar!

- Jueves 7 de septiembre de 2017; 6:30 pm. - 7:30 p.m., Biblioteca Ashburn, 43316 Hay Road, Ashburn. RSVPs se solicitan debido a asientos limitados. RSVP [aquí](#).
- Jueves 28 de septiembre de 2017; 6:30 pm. - 7:30 p.m., Biblioteca de Purcellville, 220 E. Main Street, Purcellville. RSVPs se solicitan debido a asientos limitados. RSVP [aquí](#).

Lea sobre el programa y los beneficios financieros de la energía solar en línea en [www.SolarizeNova.org](http://www.SolarizeNova.org).

## Recursos para emprendedores

¿Sabía usted que nuestro Condado provee recursos y talleres para propietarios de pequeñas y medianas empresas actuales y aspirantes? Nuestro departamento de Desarrollo Económico cuenta con un [Equipo de Pequeñas Empresas](#) que puede ayudarle con cualquier pregunta o preocupación relacionada con el inicio o manejo de su propio negocio. Echa un vistazo a [esta lista de verificación de formación empresarial](#). Cada mes, Desarrollo Económico ofrece talleres para ayudar a los empresarios aspirantes / actuales. Echa un vistazo a los próximos talleres de este mes!

### Business Assistance Team

**New Business?  
Need Direction?  
Get Answers.**

[www.loudoun.gov/bat](http://www.loudoun.gov/bat)

### [Startups de tecnología de Loudoun](#)

Miércoles, 20 de septiembre a las 5:30 p.m. (Tercer miércoles cada mes)

Bungalow Lakehouse - 46116 Lake Centro Plaza en Sterling

Conozca a los compañeros de mente tecnológica, discuta sobre lo que está trabajando, aprenda de un orador con tendencia y tal vez encuentre su próxima oportunidad.

Acceso al capital para pequeñas empresas

Jueves, 21 de septiembre a las 9 am

Loudoun Desarrollo Económico - 43777 Central Station Dr., Suite 300, Ashburn

Aprenda sobre préstamos y subsidios, y disfrute de refrigerios ligeros.

### [1 Millon de Copas](#)

Miércoles, 27 de septiembre a las 9 am

Mason Entreprise Center - 202 Church St SE, Leesburg

Dicen que se necesita 1 millón de tazas de café para iniciar un negocio. En cada reunión, dos empresarios locales presentan sus startups a una audiencia de compañeros que ofrecen retroalimentación y asesoramiento. Café incluido.

Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a Evan Harlow a

[bizassistance@loudoun.gov](mailto:bizassistance@loudoun.gov) o lláme al 703-777-0395. También puede ponerse en contacto

con Vanessa Wagner, Gerente de Pequeños Negocios al 703-777-0585 o

[vanessa.wagner@loudoun.gov](mailto:vanessa.wagner@loudoun.gov).



### Qué hacer si pierde su mascota ...

Uno de cada tres mascotas se perderá o desaparecerá y puede ser muy aterrador para sus propietarios. Aparte de publicar volantes en su vecindario, LCAS recomienda

mantener un imagen actual de su mascota e informar inmediatamente a los Servicios de Animales del Condado llamando al 703-777-0406. ¡No espere hasta que sea una emergencia! Aprenda a prepararse para el desafortunado evento de una mascota perdida.

Próximos eventos móviles de adopción:

Todas las mascotas en el autobús están disponibles para la adopción y los procedimientos de adopción normal se aplican para todas las adopciones desde el autobús. ¡Muchas mascotas pueden ir directamente a casa con su nueva familia!

- 10 de septiembre - Loudoun County Pet Expo, 10 am a 3 pm
- 16 de septiembre - Día de Diversión Familiar de Leesburg, de 11 a 2 pm
- 17 de septiembre - Estación de Loudoun Farmers Market, 9 am a 1 pm
- 23 de septiembre - Barktoberfest en el recinto ferial de Loudoun, de 10 am a 3 pm

### Casa Abierta del Centro de Oportunidades de INMED

El mes pasado, mi personal visitó el Centro de Oportunidades de INMED, ubicado en Sterling, durante su Casa Abierta. Mi personal estaba tan contento de ver la increíble transformación del centro. Además de proporcionar un programa de enriquecimiento

académico después de la escuela para niños que no tienen acceso a opciones asequibles después de clases, el centro ahora está proporcionando un estudio de música con guitarras brillantes, un nuevo laboratorio de computación, una nueva biblioteca de lectura e investigación para niños y una gran sala de usos múltiples para acomodar las actividades de desarrollo de habilidades y otras clases de educación para padres. INMED se centrará en la ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas (STEAM) para reducir las brechas de oportunidad para los niños en riesgo de Loudoun, muchos de los cuales residen en Sterling.

El Centro de Oportunidades de INMED ha estado sirviendo a familias de bajos ingresos y en riesgo en el condado de Loudoun desde 1994 a través de una serie de programas y servicios para ayudarles a aumentar sus conocimientos sobre el desarrollo del niño y la educación interactiva entre padres e hijos. mejorar sus habilidades parentales y financieras. En 2014, INMED abrió su centro para niños y desde entonces ha estado proporcionando un programa de enriquecimiento académico después de la escuela y campamentos de verano para niños de nivel primario, así como programas de desarrollo laboral y servicios de preparación para el trabajo para los padres de los niños.



## Eventos Comunitarios!

**2 de septiembre: Temporada de Inicio de los Redskins.** De 4-6 pm, los Washington Redskins se han unido con One Loudoun para iniciar la temporada 2017. El evento de inicio incluirá entretenimiento en vivo y actividades para la familia. El evento tomara lugar en la plaza One Loudoun ubicada en 20626 Easthampton Plz, Ashburn.



**9 de septiembre: Venta Comunitaria** ¿Usted sabía que el centro comunitario de Sterling lleva a cabo ventas del patio de la comunidad cada segundo sábado del mes en su gym? Usted también puede participar por \$ 10. Regístrese por adelantado llamando al 703-430-9480. El evento es gratuito para los compradores.

**9 de septiembre: Tour De Echo 2017** - Únete a la primera recaudación de fondos anual de Echo para recaudar fondos para personas con discapacidades. [Regístrate aquí](#).

**9 de septiembre: Noche de Niños en el Museo.** Deje a sus hijos en el Loudoun Heritage Farm Museum de 6-9 pm para la cena y el juego supervisado mientras disfruta de un descanso bien merecido. Se requiere un pre-registro. Regístrese en <http://www.heritagefarmmuseum.org/>.

**10 de septiembre - 8 de octubre: Clases Juveniles de Tiro con Arco.** Clase de introducción el 10 de septiembre; Clases en el Sterling Community Center. A los participantes se les dará experiencia práctica y atención para la mejora individual. Se requiere un pre-registro. \$ 55 costo / niño. Llame al 703-430-9480 para más información.

**15 de septiembre: Noche de Escape de los Padres.** Salir por una noche en la ciudad, mientras que el centro comunitario Sterling se encarga de sus hijos de 5:30-9 pm. El centro tendrá un proyecto de ingeniería abierto para que los niños puedan abordar. Jugarán juegos, verán una película, y disfrutarán de un tiempo de salto lunar. Se servirá pizza y bebidas. Pre-registro llamando al 703-430-9480.

**16-17 de septiembre: Feria de Bluemont,** 10 am a 7 pm. Participa en este divertido evento con concursos, comida, artesanías, música y mucho más. Más información en [bluemontfair.org](http://bluemontfair.org). Septiembre 23: Triatlón para niños de Claude Moore. A partir de las 8:30 am, los jóvenes atletas, de 6 a 14 años, de todos los niveles, son bienvenidos a participar. Todos los participantes recibirán una medalla en la línea de llegada, refrescos y una camiseta del evento. Se otorgarán premios y premios a los ganadores en los siguientes grupos de edad: 6-8, 9-11 y 12-14 años. El evento tiene lugar en el Centro Recreativo Claude Moore. \$ 45 / participante. Llame al 571-258-3600 para obtener más información.

**23 de septiembre: Claude Moore Park Festival de Otoño** de 10 am - 4 pm. Después del Triatlón, venga a recoger una calabaza GRATIS con su familia y participe en las fiestas de otoño, incluyendo música en vivo, artesanías, un zoológico, comida y refrescos! El parque de Claude Moore está situado en 21544 el camino viejo de Gap de Vestal en esterlina. [RSVP en Facebook](#).

**30 de septiembre: recaudador de fondos de Horseshoe Hoedown.** La séptima anual de todas las edades lee juntos la recaudación de fondos de la diversión a partir de las 5 pm en los establos de River Farm en Leesburg. Apoyar una maravillosa organización sin fines de lucro local que prepara a los niños que necesitan el éxito del jardín de infantes. Compre boletos en [www.allagesreadtogether.org](http://www.allagesreadtogether.org).

**1 de octubre: Clínica de Vacunación contra la Rabia.** Únase a LCAS este domingo para una clínica de vacunación contra la rabia de 12 a 3 p.m. En el refugio para animales del Condado de Loudoun, ubicado en 39820 Charles Town Pike, Waterford. Para preguntas, envíe un correo electrónico a [animals@loudoun.gov](mailto:animals@loudoun.gov).

**6-8 de octubre: Retiro de Bienestar de Nova Wellness & Yoga.** Festival de 3 días que ofrece 50 clases combinadas de yoga, sesiones de meditación y talleres de bienestar para personas nuevas y experimentadas. El festival de fin de semana tiene lugar en Morven Park, en Leesburg. Descubra más detalles en <http://novawellnessyogafestretreat.com>.



**7 de octubre: 30º anual SterlingFest!** Marque sus calendarios para un evento de lluvia o brillo de un día que fomente el orgullo de nuestra comunidad y promueva el crecimiento al reunir a negocios locales y vecinos para un día de celebración. Los fondos recaudados durante el evento apoyan a organizaciones sin fines de lucro incluyendo la Fundación de Sterling, el Consejo Consultivo del Centro Comunitario de Sterling y los Playmakers de Sterling. [RSVP en Facebook.](#)

## Contribuye e Involucrase!

**2017 Llena-la-Bota para Distrofia Muscular.** Del 25 de agosto al 4 de septiembre de 2017, ayuda a encontrar una cura para la Distrofia Muscular haciendo una donación a la causa. Busque bomberos del condado de Loudoun en varios lugares del condado con una bota.

**¿Usted o alguien que usted conoce necesita un trabajo?** ¡Asista a una orientación proporcionada por Crossroads Jobs en una de las fechas debajo. Para preguntas, llame al 703-771-4112 o visite [www.crossroadsjobs.org](http://www.crossroadsjobs.org).

### Orientaciones en inglés:

11/25 de Septiembre o 16/30 de octubre - 10:30-11:30 am  
750 Miller Drive, Suite A-1 en Leesburg

### Orientaciones en español:

18 de septiembre o 2/23 de octubre - 10:30 am-12 pm  
Biblioteca de Sterling, 22330 S. Sterling Blvd, Suite A117

**Clases de inglés en la Iglesia de St. Matthews** en Sterling ofrece clases de inglés gratis todos los lunes a las 7 pm mientras la escuela está en sesión y la guardería gratis. No se requiere registro avanzado. Las personas pueden simplemente entrar! Las clases son informales y en un grupo pequeño. St. Matthews está situado en 402 E. Frederick Rd. Todos son bienvenidos.

**Un Día Sin Coches el 22 de Septiembre.** Participe en un evento mundial que fomenta métodos de viaje más verdes para trabajar. Usted consigue Chipotle BOGO si usted toma la promesa en <http://carfreemetrod.org/>!

**Día de la Ciudadanía.** El 17 de septiembre es el Día de la Ciudadanía y Hogar Immigrant Services celebrará con un taller de solicitud de ciudadanía el sábado, 23 de septiembre a las 10 am, Clarendon Presbyterian Church en Arlington; El costo es de \$ 110 e incluye consultas legales, preparación de formularios y franqueo. Llame al (571) 208-1572 para obtener más información.

**INOVA Mobile Health** proporcionará los exámenes de BP en los siguientes lugares de Sterling. Para más información, llame a la línea telefónica de Mobile Health al 703-858-8818 o visite [www.inova.org/mobilehealth](http://www.inova.org/mobilehealth).

- 12 de septiembre, de 9 am a 12 pm: Cascades Senior Center, 21060 Whitfield Place



- 18 de septiembre, 9 - 11: William Watters House, 22365 Enterprise Street
- 26 de septiembre, de 9 am a 12 pm: Cascades Senior Center, 21060 Whitfield Place

Supervisor Koran T. Saines  
Loudoun County Board of Supervisors  
[www.loudoun.gov/Sterling](http://www.loudoun.gov/Sterling)  
703-777-0204

STAY CONNECTED:



Sterling District, 1 Harrison Street, S.E., 5th Floor, Leesburg, VA 20177

[About our service provider](#)

Sent by [koran.saines@loudoun.gov](mailto:koran.saines@loudoun.gov) in collaboration with

**Constant Contact** 

Try it free today